



IHR GIRO X-TRA-VORTEIL

 **Genießen, entspannen und erholen mit 5 bzw. 10 Prozent Preisvorteil**

Auf alle Speisen ab einem Wert von 10 Euro erhalten Inhaber der X-tra Card 5 Prozent Rabatt. Bei Festen, Feiern, Banketten und Firmenveranstaltungen gibt es 10 Prozent Nachlass auf Tischweine und Wasser.

Adresse: Markt 1, 07318 Saalfeld

Telefon: 03671 4612288

info@ratskeller-restaurant-saalfeld.de

www.ratskeller-restaurant-saalfeld.de

Ratskeller – aus Freude am guten Geschmack

NACH HERZENSLUST GENIEßEN – das können Sie seit Anfang Mai wieder im neu eröffneten Ratskeller. André Rose, über 17 Jahre Chef des Schlosshotels Eyba, ist neuer Pächter. Mit seinem Team verwöhnt er seine Gäste mit Köstlichkeiten aus der Thüringer Küche und einer internationalen Frischeküche aus überwiegend einheimischen Pro-

dukten. Hier ist für jeden etwas dabei, vom mobilen „MiniFrühstück“, über das preiswerte Mittagsgeschicht und originelle Kaffeespezialitäten am Nachmittag bis hin zum Dinner bei Kerzenschein oder dem sonntäglichen Familienbrunch mit Kinderbetreuung. Ein Blick in den kulinarischen Jahreszeiten-Kalender auf der Homepage lohnt

sich! In den Sommermonaten können Sie vor dem Rathaus oder im gemütlichen „Hutschachtelgarten“ draußen sitzen. In der urigen „Filzlaus“ finden 20 im historischen Ambiente des Kreuzgewölberestaurants 50 Personen Platz. Direkt neben dem Rathaus der ideale Ort für Hochzeitsfeiern! Das Team geht gerne auf alle Ihre Wünsche ein.



Amateurtheater Rudolstadt

DER THEATER-SPIEL-LADEN, wie das Amateurtheater Rudolstadt seit 1991 heißt, bereichert mit seinen Aufführungen, Erlebnisführungen und Event-Interviews das kulturelle Leben in Rudolstadt seit 1962. Mit dem Erfolg der Laientruppe seit nunmehr 30 Jahren untrennbar verknüpft ist Frank Grünert. Unter seiner Leitung wurde das klassische Theaterspiel zum Beispiel um die „Drehmomente“, die Interviews an Bord des Riesenrads beim Vogelschießen, wertvoll ergänzt. Freuen Sie sich auch in der neuen Spielzeit auf viele neue und überraschende Darbietungen des engagierten Ensembles. Weitere Infos unter: www.theater-spiel-laden.de

Service rund um Auto und Rad

DIE KALTE JAHRESZEIT steht schon bald wieder vor der Tür. Denken Sie daran, rechtzeitig die Winterreifen aufziehen zu lassen. Darum kümmern sich zum Beispiel die Profis bei RTC Reifen & Auto Service Reif GmbH. Termintreue, faire Preise und ein individueller Service sind dort eine Selbstverständlichkeit. Für seinen professionellen Service mit perfekter Kundenberatung erhielt der Reifenfachbetrieb in diesem Jahr das Michelin-Gütesiegel „Zertifizierter Fachbetrieb 2013“. In den vom TÜV geprüften Bereichen Verkaufsstelle, Werkstatt, Kundenbetreuung und Personal wurden alle Anforderungen mehr als erfüllt.

IHR GIRO X-TRA-VORTEIL

 **Beste Service und professionelle Beratung zu ermäßigten Preisen**

Giro X-tra-Kunden erhalten 5 Prozent Rabatt auf die Gesamtrechnung (ausgenommen Dienstleistungen).

Adresse: Am Cröstener Weg 17, 07318 Saalfeld

Telefon: 03671 57800, rtc-reif@psw-partner.de

www.psw-partner.de/rtc-reif





Feengrottenjahr

SEIT DER ERÖFFNUNG des Schaubergwerks Saalfelder Feengrotten 1914 sind fast 100 Jahre vergangen, und über 18 Millionen Gäste haben die farbenreichsten Schaugrotten der Welt besucht.

Zum Jubiläum wird am 31. Mai 2014 die Ausstellung „Tourismus und Reisen“ im Stadtmuseum eröffnet. Am Abend lädt die Mystische Nacht in den Feengrottenpark ein. Ein weiterer Höhepunkt ist das Saalfelder Marktfest vom 12. bis 15. Juni.

„Anlässlich des Jubiläums werden außerdem eine thematische Stadtführung sowie eine spezielle Jubiläumsführung durch die Feengrotten entwickelt. Zudem sind eine Festschrift und eine Buch-Veröffentlichung mit alten Besucherfotos, Erlebnissen und Geschichten aus den letzten 100 Jahren geplant bzw. bereits im Entstehen“, berichtet Feengrotten-Geschäftsführerin Yvonne Wagner. Mit der Kreissparkasse Saalfeld-Rudolstadt ist die Prägung einer Jubiläumsmedaille in Gold, Silber und Bronze geplant.



IHR GIRO X-TRA-VORTEIL



Märchenhafte Rabatte auf alle Attraktionen der Feengrotten

Giro X-tra-Kunden erhalten mit „Family & Friends“ für bis zu 7 Personen 20 Prozent Ermäßigung auf die Eintrittspreise im Feengrottenpark, für das Schaubergwerk, das Grottoneum sowie das Feenweltchen.

Adresse:

Feengrottenweg 2, 07318 Saalfeld/Saale
Telefon: 03671 55040, www.feengrotten.de

Ausflug in Miniaturwelten



„**MIT SPASS ETWAS LERNEN.**“ Das können Groß und Klein im „Rotschnabelnest“ in der alten Schule von Reichmannsdorf, der ältesten Goldgräbersiedlung Thüringens. Das Museum beherbergt 100 Miniaturstuben, die die Arbeitswelten von Besenbindern, Korbflechtern, Puppenmachern und vieler anderer Handwerker darstellen. Außerdem zeigen 60 weitere Miniaturzimmer Sagen und Märchen. In der größten Schatztruhe der Welt können Glückssteine gesucht werden. Mit einer Riesen-Dukatenpresse lassen sich Dukaten selbst pressen. Neben einem historischen Klassenzimmer und einer Heimatstube können in der Goldstube seltene Exponate besichtigt werden. Auch beim märchenhaften Ankerbau-Magnetspiel kommen vor allem Kinder auf ihre Kosten. Darüber hinaus finden regelmäßig Sonderausstellungen statt.

IHR GIRO X-TRA-VORTEIL



Kleine Eintrittspreise für kleine Modelle und großen Spaß

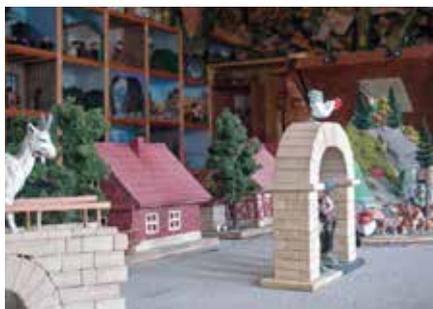
Giro X-tra-Kunden erhalten 10 Prozent Rabatt auf den Eintrittspreis.

Adresse: Saalfelder Straße 93

98739 Reichmannsdorf, Telefon: 036701 30054
rotschnabel@t-online.de, www.rotschnabelnest.de

Öffnungszeiten:

Di. bis So. und an Feiertage 13.00 bis 17.00 Uhr



Blumenschmuck für jeden Anlass

BLUMENSTRÄUSSE erfreuen jeden, egal ob als nette Geste, kleines Dankeschön oder zu einem Feiertag. Oder machen Sie sich selbst eine blumige Freude. Eine zur Jahreszeit passende Dekoration aus allem, was die Natur gerade bietet, lässt Wohn- sowie Geschäftsräume freundlicher erscheinen und verleiht jedem Fest eine ganz persönliche Note: Ganz gleich, ob mit einem besonders farbenfrohen Herbst-Arrangement in Orange- und Pinktönen oder mit einem festlichen Adventskranz für die bevorstehende Vorweihnachtszeit. Seit der Neueröffnung von Heidi's Blumen im Rudolstadt Center lässt es sich hier wunderbar in der Welt der Blumen stöbern. Bei der kompetenten Blumenfee Heiderose Hoffmann wird jeder Blumenstrauß individuell und in liebevoller Handarbeit zusammengestellt. Hier wird jeder fündig.



IHR GIRO X-TRA-VORTEIL



Mit Blumen Freude schenken – mit 2 bzw. 5 Preisnachlass

Giro X-tra-Kunden erhalten 2 Prozent Rabatt auf die Gesamtrechnung, dienstagnachmittags gibt es sogar 5 Prozent Nachlass.

Adresse: Oststraße 1, Rudolstadt Center
07407 Rudolstadt
Telefon: 0160 90252144

Bei der Reschwitzer Saugbagger Produktions GmbH (RSP) werden auf 8000 Quadratmetern mobile Saugbagger sowie kundenspezifische Sonderlösungen für die unterschiedlichsten Anwendungen konzipiert und produziert.



Die in Saalfeld gebauten Saugriesen kommen nicht nur bei Arbeiten an Leitungen, sondern zum Beispiel auch bei der Kanalreinigung in Venedig oder beim Gotthard-Tunnelbau zum Einsatz.

Vom Mieter zum Marktführer

Die Kreissparkasse Saalfeld-Rudolstadt hat die RSP GmbH auf ihrem steilen Weg an die Spitze des Weltmarkts begleitet.



Reschwitzer Saugbagger Produktions GmbH

Daten & Fakten:

Gegründet: 1993
Geschäftsführer: Karl-Heinz Renger,
Marina Renger und Jens Graber
Mitarbeiter: 100
Zum Silberstollen 10
07318 Saalfeld-Beulwitz
Telefon: 03671 5721-0
Telefax: 03671 5721-21
E-Mail: info@rsp-germany.com

Produkte:

- Saugbagger
- Zweivegefahrzeuge
- Stationäre Anlagen
- Kundenspezifische Lösungen

Weitere Informationen:

www.rsp-germany.com

SAU(G)STARK – so können die Produkte der Reschwitzer Saugbagger Produktions GmbH (RSP) beschrieben werden. Viele kleine Jungs sind fasziniert von Baggern. Für die wahren Alleskönner von RSP, eine Kombination aus Bagger und Saugtechnologie, begeistern sich dagegen weltweit vor allem Experten im Tiefbau. Ob Schlamm, Erde, Sand, Bauschutt, Schnee oder viele andere Materialien, die Saugbagger ermöglichen einen sauberen, sanften und leistungsstarken Aushub und eine effiziente Reinigung verschmutzter Flächen auch unter schwersten Bedingungen. Wenn andere Methoden zu grob oder unmöglich sind, bietet diese Technik eine ökonomische Alternative: zum Beispiel beim Verlegen von Leitungen, Gleisarbeiten oder beim Aushub im Wurzelbereich. Die Erfolgsgeschichte des Unternehmens begann 1993 in einer angemieteten Werkhalle. Damals bauten nur drei Mitarbeiter mit Bordmitteln den ersten RSP Saugbagger. Bereits nach dem Besuch einer Messe 1994 ging der erste Auslandsauftrag aus der Schweiz ein, danach führte der Weg stetig nach oben; inzwischen wird in 13 Länder geliefert. 1998 wurde das erste eigene

Grundstück im Gewerbegebiet Beulwitz gekauft. 2000 ließen sich die RSP-Manager das neu entwickelte Saugprinzip ESE patentieren. Zuletzt wurde die Firma 2011 um weitere 14 000 Quadratmeter erweitert.

Die drei Gründer Karl-Heinz Renger, Marina Renger und Jens Graber – Unternehmer des Jahres 2013 im Landkreis Saalfeld-Rudolstadt – waren von Beginn an überzeugt, mit der wenig bekannten Technik in eine Nische vorstoßen zu können. Das Konzept ist aufgegangen. Im April dieses Jahres konnte das Unternehmen mit gut 100 Mitarbeitern sein 20. Jubiläum feiern und ist europäischer Marktführer bei mobilen und stationären Saugsystemen mit Ventilatorentechnik. Die Erfolgsgeschichte von RSP ist eng verbunden mit der Kreissparkasse Saalfeld-Rudolstadt. Seit der Gründung hat sie das Unternehmen als Hausbank begleitet und alle Erweiterungsinvestitionen finanziert. Beiden – der Sparkasse und RSP – sind die Nähe zu ihren Kunden, individuell auf die Kundenbedürfnisse zugeschnittene, qualitativ hochwertige Produktlösungen sowie ein umfassender Service auch vor Ort besonders wichtig.